



**Allegato D**  
(formulazione programma d'esame)

UNIVERSITÀ' DEGLI STUDI DI BARI  
ANNO ACCADEMICO 2014/2015  
DIPARTIMENTO DI LETTERE LINGUE ARTI ITALIANISTICA E CULTURE COMPARATE

Programma dell'insegnamento di Informatica Avanzata del corso di Laurea in Traduzione Specialistica (LM/94)

Numero di ore 56 - di CFU 8

Finalità del corso

Fornire una cornice concettuale per inquadrare le nozioni pratiche di Informatica generale. Introdurre le principali applicazioni di informatica e telematica alle discipline umanistiche. Familiarizzare con nozioni teoriche derivate dall'informatica e che sono entrate a far parte del background intellettuale contemporaneo, quali la nozione di informazione, multimedia, e rete. Comprendere le conseguenze dalla trasformazione dell'informazione in formato digitale, e le possibilità aperte da questa trasformazione particolarmente per le discipline umanistiche. Comprendere la distinzione tra il contenuto e la presentazione di un testo (letterario, storico, ecc.) attraverso l'utilizzo dell'XML. Capire quali applicazioni l'Informatica mette a disposizione per la gestione del tipo di informazione che un Laureato della Facoltà di Lingue si ritrova a dover gestire, in particolare testi (per esempio, ipertesti, text mining, information retrieval, ecc.).

Contenuti del corso (in modo dettagliato)

- Elementi - hardware e sistema operativo Windows
- Word Processing – Avanzato
- Fogli di calcolo – Avanzato
- Reti informatiche
- Database: progettazione e realizzazione
- Internet e multimedia
- Ipertesti e web: la programmazione e lo sviluppo per il web
- Elementi di HTML ed XML
- Valutazione delle risorse web umanistiche
- Aspetti Sociali del Web
- Strumenti di traduzione per developers
- Applicazioni dell'informatica nelle materie umanistiche



- Cloud Computing
- PDF, Compressione, Criptazione

Bibliografia

- Curtin Dennis P., Informatica di Base, Quinta edizione, McGrawHill.
- F. Comolli, Laboratorio di HTML, Apogeo.
- Shelly, Cashman, Woods, HTML: Imparare per progetti, Apogeo.
- AA.VV., XHTML, Addison Wesley.
- Devan Shepherd, XML guida completa, Apogeo.
- Appunti del Docente
- Sito web e-learning: <http://umanistica.osel.it>

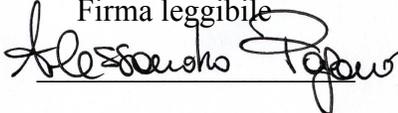
organizzazione del corso (lezioni frontali, didattica assistita, moduli, esercitazioni, laboratori interni, ecc).

- Lezioni frontali (con presentazione di slides)
- Esercitazioni in laboratorio
- Self study/assessment sulla piattaforma e-learning [umanistica.osel.it](http://umanistica.osel.it)

E-mail del docente e dei suoi collaboratori

Alessandro Pagano - [aleko21@gmail.com](mailto:aleko21@gmail.com)

Bari, 3/10/2014

Firma leggibile  


N.B. Barrare quello che non interessa